

Salto Spring Island 1^{er} Janvier 1918
Mon bien cher Paul

Aujourd'hui pour de l'an je veux
causer un peu avec toi - J'ai eu
de toi ce matin 3 lettres - 1-12-17 -
2-12-17 - 3-12-17 - et après la même
chose sur l'enveloppe - même
adresse que précédemment -

Je n'y comprends rien, je voudrais
bien savoir pourquoi tu m'écris
cela - J'ai eu une carte de Nancy
elle ne me cause de rien -
Sur les cachets de la poste il n'y a
plus comme autrefois le H. du
Lecteur - Est ce une nouvelle forme
je me demande -

Et tu m'écrit des choses que je fais
chez Nancy & aura j'en suis sûr
fait du bien - Ne t'inquiète pas
mon Paul, c'est sûrement cette vie
de bureau que tu m'écrits qui

fatigue lui - Heureusement que tu
as de bons doct. auprès de toi, sans
qu'il se me succumbent lui -

Je viens de recevoir une invitation
de M^{rs} Halley Jr Vendredi après
midi de venir avec les enfants
passer l'après-midi avec elle -
Je vais lui écrire que j'accepte
elle m'a déjà invité et j'avais
refusé - Je ne veux pas paraître désagréable
j'irai mais je ne suis pas très
contente -

La semaine dernière j'ai reçu une
invitation de M^{rs} et M^{rs} Castle
ce sont des gens qui ont acheté la
propriété de M^{rs} Walter le magistrat
M^{rs} Castle m'a été présentée par M^{rs} -
Lang elle cause assez bien français.
Elle m'a invité pour un bal
et pour une soirée de cartes qui a
lieu demain soir -
J'ai répondu par une carte que
je ne pouvais pas assister à leur
soirée -

J'ai eu ce matin la visite de
ce brave A.R. qui est venu me
saler la bonne amie et
m'apporter 3 canards et 2 faisans.
Il me racontait que demain il fallait
qu'il aille à la prison ~~de~~ comme
femelle -

Il y a 1 mois environ nos voisins
M. M. - Taddew a vendu tout ses
moutons, et même ceux qu'il ne
lui appartenait pas, car il en
a fait 1/2 à Lang, et c'est encore
le pauvre A.R. qui a ouvert les
yeux à Lang. Lang a donc fait
la chose comme à son habitude
et il a mis l'affaire entre les
mains d'un homme d'affaires.
L'affaire a déjà été jugée mais
M. T. n'a pas voulu se présenter
disant qu'il n'avait rien à dire

Qu'il avait dit à A.P. ce qui s'était
passé - Qu'il avait très mauvaise
vue et qu'il n'avait pas vu une
différente marque sur ces montons.
Et M^r Pad. est très en colère contre
A.P. mais ce qui il ne l'empêche
pas de lui faire une grande tournée
lorsqu'il le rencontre -

Il pourrait se faire qu'il perde
son job. Car il a le mail à porter
maintenant, et vraiment for ce
genre de travail, il faut un
homme bon.

Je crois qu'A.P. est un peu enragé
d'avoir été si bien.

Je relis les lettres reçues ce matin
il y a peu de choses à répondre
Tu me demandes si le drainage
du jardin a été bien fait. Je ne
sais pas mais nous avons fait de
l'eau en terre quand au drain
de L. dans le pré et à côté de la

Maman il est certainement mal
fait, car il y a un grand lac dans
le pré en ce moment, et près de
la ferme du jardin -

Quant aux nettoyage du plateau.
Je t'ai mis au courant de ce que
A & M'avait dit j'en y reviendrai
pas -

Je n'ai pas fait de chocolat
N'ayant pas eu assez de cacao -

Quant aux tentatives que tu m'envoies
j'en ai reçu 4 boîtes de dragées et pralines
Mais pas de chocolats - La vérité man
lien Paul Pierrot préfère des chocolats
Car il lui est impossible de lui faire
manger des amandes - Du chocolat
avec amandes il n'y touchera pas
Ainsi fin les dragées et les pralines il
touchera le dessus et ne mangera les
amandes a manger - C'est de même
avec le cocoanut il ne mangera
rien avec du cocoanut - Je ne sais

pas pourqu'on il a de si grand dégoût
pour certaine chose -

Paulette vient de te donner une
carte postale -

Je m'arrête pour ce soir je veux lire
mes journaux, je t'écrirai un peu
demain -

Mercrdis matin - Je t'écis en attendant
que Simone remonte des vaches.
Cette petite est bien gentille et bien
serviable, elle est une grande aide
pour moi - Je vais profiter qu'elle est
à la maison pour une semaine pour
nettoyer à fond la maison avant que
je parte pour Victoria. Aujourd'hui
je fais la lessive, et demain va
commencer à nettoyer.

Simone est remontée et allons déjeuner.
Mon Paul je vais te quitter en t'em-
brassant très fort.

Ne te trapper pas mon bon Paul lorsqu'il
t'arrive d'être malade - Je comprends
très bien que c'est triste d'être seule car
tu l'es mais mon Paul ne te laisse
pas aller à des idées noires pense
à ton petit bonhomme, et aussi à
moi qui m'inquiète fort -

C'est la fin de la femme qui
t'aime de tout son cœur M. P.



SALT SPRING ISLAND
JAN 4 1868
B.C.

Capitaine P. Lion

Stat-Major du 1.^{er} R. A.

Leixeur postal 1861

Vance

CONTROL

CONTROL



POST CARD

My dear uncle

I send our best wishes to you
and we all hope that you will
be back next Christmas
I had nice letter from our father
I will be very please to get one
from you

Many kisses of your
little someone Paulette